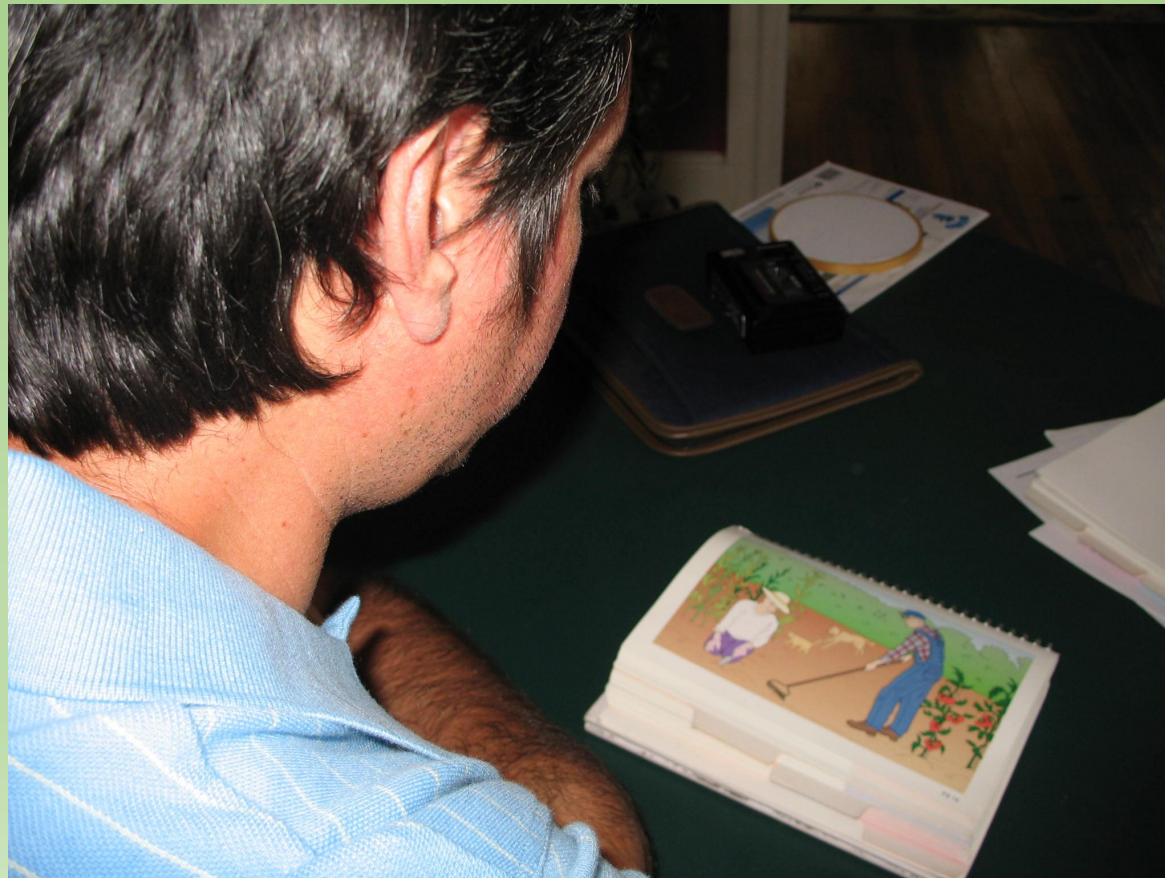


My Health Stories

Mi Evaluación de Lenguaje



Hola Don Roberto. Soy la Sra.
Ruíz. Soy la patóloga del habla.
Hoy examinaré cómo usted se
comunica.



Explique su preocupación.



Tuve un accidente el mes pasado. Hubo daño cerebral. Tengo problemas con memoria. Es difícil decir cosas que quiero decir.

A man with dark hair, wearing a light blue polo shirt with thin white horizontal stripes, is shown in profile, looking towards the right. He is smiling slightly. In the background, there is a red wall. To his right, a framed painting of a hand holding a flower is visible. Below the painting, a large bouquet of yellow chrysanthemums is wrapped in green paper.

En el trabajo es difícil.
Hasta en casa me olvido de
cosas.

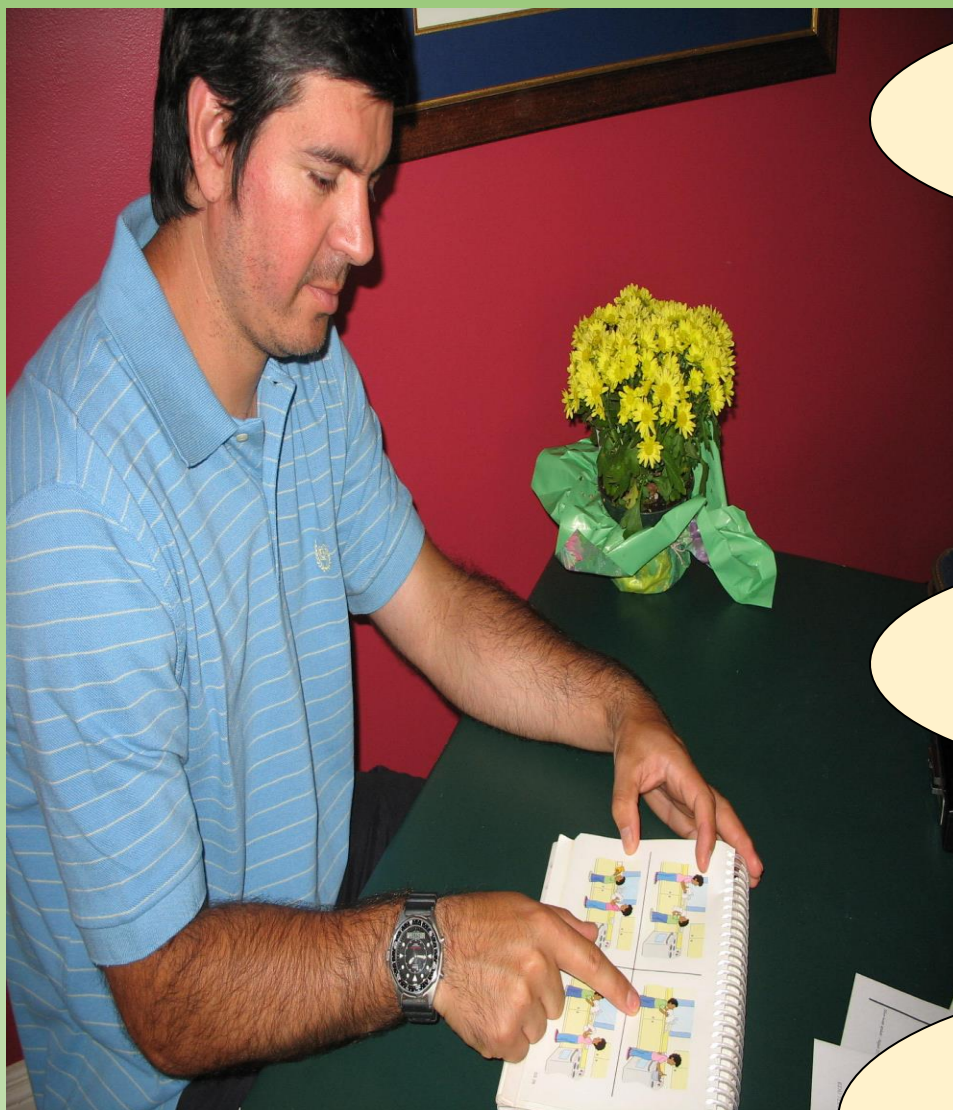
Haremos una prueba hoy. Me dará una mejor idea de su problema. Así le podremos decir si lo podemos ayudar.



Haremos muchas cosas
para esta prueba.

Nombrará objetos, seguirá
instrucciones, y leerá.
Repetirá, señalará a láminas y
contestará preguntas.





Toque la niña con las galletas.

Toque a la niña dándole galletas al niño.

Por favor, toque a la mamá comiendo galletas.



Ya pude ver si entendia
instrucciones.

The image shows a man and a woman sitting at a dark table in a room with red walls. The man, on the left, is wearing a blue and white striped polo shirt and a watch. The woman, on the right, is wearing a white lab coat with a red circular logo on the pocket. On the table between them is a vase of yellow flowers, a black electronic device, and some papers. Two speech bubbles are overlaid on the image, containing Spanish text. The background features a framed painting of a rooster and another framed picture on the wall.

¿Listo para más?

Sí.

Dígame los nombres de las láminas. ¿Qué es esto?



No me acuerdo.



Se está poniendo difícil.
Sé que es...una
trompeta..no un saxofón.
¿Ve?

Ese es enero....no...un
calendario.





Don Roberto, repita lo que yo digo.
4-10-7

4-10-7

8-3-6-9

8-3-9-6

1-5-7-9-3

1-3-7-3-9.



Eso era para ver si podía
recordar con rapidez.

Ahora, le voy a enseñar una
lámina. Quiero que la describa.
Después quiero que lea un
párrafo y me diga que leyó.



A man with dark hair, wearing a light blue shirt, is shown in profile, looking down at a book. The book is open to a page with a colorful illustration of two farmers in a field. One farmer is wearing a white shirt and a straw hat, and the other is wearing a blue shirt and blue overalls. They are standing in a field with green plants and red flowers. The background of the illustration shows a green field and a blue sky. The man's face is partially visible, showing his ear and cheek. The book is resting on a dark surface, and there are some papers or folders visible in the background.

Hay dos granjeros. Está sembrando tomates. Creo que están cansados. Debe ser tiempo para acabar. Se van a la casa a comer.

Lea el párrafo en
silencio. Dígame
qué leyó.





Mencionaba equipos de fútbol.
No me acuerdo de los nombres.
No están jugando muy bien.

¿Dónde fue el
juego?

No me acuerdo la
ciudad. En realidad,
no me acuerdo de
mucho.



Don Roberto, nos ha
tomado casi 3 horas para
termiar.

No sabía que teníamos
que hacer tantas cosas.

Pude ver que sí tiene un problema de memoria. Escribiré un reporte. Nos vamos a reunir y yo le explico todo.

Bien.



¿Me puede ayudar?

Lo podemos ayudar.
Ya le daremos una
cita.





Estoy listo para empezar.
Muchas gracias.

The image shows a man and a woman shaking hands across a dark desk. The man, on the left, is wearing a blue and white striped polo shirt and a silver watch. The woman, on the right, is wearing a white lab coat with a red circular logo on the pocket and a name tag that reads 'DR. B. MARTINEZ DOGUE DVM-LANA, PATRIOLLO'. They are both smiling. In the background, there is a red wall with a framed painting of a bird and a vase of yellow flowers on the desk.

Ha sido un placer.

Produced by Howard U. Fotonovela Project

- Silvia Martinez, Ed. D., CCC-S
 - Principal Investigator
- Tara Smith, M.A., CCC-S
 - Research Assistant
- Martine Elie, M.S., CCC-S
 - Research Assistant

Collaborators

- Janice Trent, M. Ed., CCC-A
 - Howard University Speech and Hearing Clinic
- Margarita Bautista-Vigas
 - Scottish Rite Child Language Development Center

Funding Provided by

American Speech-Language-Hearing Association
Multicultural Projects Grant

